

BE SAFE  
CHICAGO



محفوظ رہیں۔ ہوٹل اور  
رہائش



## احتیاط سے دوبارہ کھولنے پر شکاگو درج ذیل کا طالب ہے:

### عمل آوری سے متعلق سکڑاؤ اور نگرانی

#### لچک پذیر ماڈلز



بیماری کی چھٹی کے ساتھ  
لچک، ریموٹ کام  
(ممکن ہونے پر)

#### عمل آوری سے متعلق سکڑاؤ



عمل آوری سے متعلق لچک  
پذیری کے لیے تعاون  
(جیسے، متعدد شفٹس)

#### سفر سے متعلق رہنما خطوط



مقامات کے بیچ لوگوں کی نقل و  
حرکت پر پابندی

#### جانچ کرنا / ٹریک کرنا



جانچ کرنے اور ٹریک کرنے کی  
سہولت رسانی

### محفوظ جگہیں اور حالات

#### داخلہ تک رسائی



جگہ تک رسائی حاصل کرنے کے  
لیے داخلہ/نکاسی کی حالت

#### صفائی کے معیارات



جگہ کی جراثیم ربائی کے لیے  
اختیار کردہ اقدامات

#### مرئی رہنمائی



جگہ میں پوسٹ کردہ حفظان  
صحت کے وسائل اور رہنمائی

#### جائے کار کے حالات



پیدل ٹریفک، ہوا داری، وغیرہ کی  
قدر پیمائی

### صحت مندانہ میل جول

#### سماجی دوری



دوسرے افراد سے سماجی دوری  
پر تحدیدات

#### مجمع کا سائز



افراد کے مجمع پر تحدیدات

#### حفاظتی پوشش



افراد کے ذریعے حفاظتی پوشش کا  
استعمال

#### حفظان صحت کے تقاضے



حفظان صحت سے متعلق میل  
جول کو یقینی بنانا  
(جیسے، ہاتھ دھونا)



## کیا چیز مختلف ہو سکتی ہے؟

- 1 جسمانی دوری کو فروغ دینے کے لیے تمام عمومی جگہوں میں 6 فٹ کے اشاریے ڈالے جائیں؛ تمام عمومی حصوں میں فیس کورنگ مطلوب ہیں
- 2 مہمان کے کمروں میں عملہ کے وقت کو محدود کرنے کے لیے روزانہ قیام کے دوران صرف درخواست کرنے پر ہاؤس کیپنگ
- 3 ریستوراں درون خانہ کھانے کے لیے بند ہیں - صرف پک اپ اور کمرے میں سروس، موجودہ ریاستی ضوابط کے مطابق
- 4 مرئی علامتی تختی جو حفظان صحت، سماجی دوری، مناسب PPE وغیرہ کے سلسلے میں پوری فسیلیٹیز
- 5 مہمانوں کو موبائل چیک ان / آؤٹ اور کنجیوں کا فائدہ دیں
- 6 زیادہ ٹچ ہونے والے حصے جیسے ایلویٹرز کی ملازمین کے ذریعے کثرت سے صفائی کی جائے
- 7 عمومی جگہوں جیسے لابی میں مجمع محدود کریں



## افراد کے بیچ >6 یقینی بنائیں اور گھٹن والے مقامات کا نظم کریں

- یقینی بنائیں کہ مہمانان گھٹن والے مقامات پر یا جمع ہونے کے حصوں میں خاص طور پر سماجی دوری قائم رکھیں (جیسے، لائنوں، لاؤنج میں، اور اگر ممکن ہو تو، ایلویوٹرز میں)
- یقینی بنائیں کہ ورک اسٹیشنز 6 فٹ الگ ہیں؛ اگر قابل عمل ہو تو، مناسب رکاوٹیں/شیلڈز فراہم کریں اور باہر جگہ کی تیاری اور سروس ایریاز میں تمام ممکن ایڈجسٹمنٹس کریں



## مجمع محدود کریں تاکہ 10 افراد سے زیادہ نہ ہوں، اور عوامی جگہوں میں 25% سے زیادہ گنجائش نہ رہے

- ملازمین اور مہمانوں کا مجمع زیادہ سے زیادہ 10 لوگوں تک محدود کریں، جہاں مجمع منصوبے یا برجستہ ایونٹ کے بطور متعین ہو جہاں افراد قریبی معیت (>6 فٹ) میں ایک توسیعی وقت کے لیے گھرانے کے باہر کے افراد سے میل جول کرتے ہیں؛ اور
- اندرونی کی جگہوں یا سرگرمیوں کے لیے گنجائش کو زیادہ سے زیادہ 25% تک محدود کریں (مجموعی طور پر ہوٹل میں مہمان کے کمرے کی گنجائش کو چھوڑ کر)، سماجی دوری یقینی بناتے ہوئے
- ایلویوٹر کے تصرف کو بہتر بنائیں، فلور مارکنگ اور/یا علامتی تختی استعمال میں لائیں اور ایلویوٹر کی لاپی میں اور دیگر عوامی حصوں میں جہاں قابل عمل ہو مجمع کا سائز کم سے کم کریں





## ملازمین اور مہمانوں کو حفاظتی پوشش پہننے ہونے کو یقینی بنائیں

- کسی عمومی اندرون اور بیرون کی جگہوں پر (جس میں نجی ہوٹل کے کمرے شامل نہیں ہیں) ناک اور منہ پر فیس کورنگز پہننا ضروری ہے (ایسی طبی کیفیات یا معذوریوں کے حامل افراد کے لیے استثناء ہو سکتے ہیں جو انہیں بحفاظت فیس کورنگ پہننے سے باز رکھتی ہیں)
- اگر قابل عمل ہو تو، کام (جیسے، غذا کو ہاتھ لگانے) کے لیے حسب مناسبت دستاڑ پہننے جانے کی ترغیب دیں
- یقینی بنائیں کہ ہاؤس کیپر کورنگ، دستاڑ اور آنکھوں کا مناسب کور پہننے



## محافظ صحت میل جول یقینی بنائیں (جیسے، باقاعدہ ترتیب، کافی مقدار میں ہینڈ سینٹائزر)

- صفائی اور جراثیم ربائی کے طریق کار بڑھانے کے لیے تمام ملازمین کو تربیت فراہم کریں
- ملازمین اور گاہکوں کے بیچ کثرت سے ہاتھ دھونے کو یقینی بنائیں
- پورے ہوٹل میں تمام کلیدی مقامات/سہولیات کی جگہوں پر مہمان اور رفقاء کار کے لیے ہینڈ سینٹائزر اور/یا صافیاں فراہم کریں (جیسے لابی، ایلویٹر کے حصے، ایونٹ کی جگہیں، وغیرہ)
- مہمان کے کمروں میں درخواست کرنے پر آسائش (جیسے، ہینڈ سینٹائزر، صابن، صافیاں) فراہم کریں





## ملازم کی اسکریننگ کی پالیسی اور پروٹوکول طے کریں

- اسٹبلشمنٹ میں داخل ہونے سے پہلے، ملازمین از خود اسکریننگ کر کے COVID-19 کی علامات نہیں ہونے کو یقینی بنائیں (جیسے، سوالنامہ - ضمیمہ دیکھیں)
- ملازمین میں اگر علامات نظر آ رہی ہوں یا وہ بیمار محسوس کرنے کی رپورٹ کر رہے ہوں تو انہیں کام پر رپورٹ نہیں کرنا چاہیے یا انہیں کام پر رہنے کی اجازت نہیں ہونی چاہیے

## اسٹبلشمنٹس میں مہمانوں / فریق ثالث کی رسائی کے لیے پالیسی طے کریں

- گھر چھوڑنے سے پہلے تمام افراد کو علامات کو از خود شناخت کرنے اور علامات موجود ہونے کے صورت میں گھر پر رہنے کی ترغیب دی جاتی ہے
- اگر قابل عمل ہو تو، مہمانوں کو آمد کے تجربے، سماجی دوری کے پروٹوکولز، اور PPE کے تقاضے سے متعلق قبل از آمد اطلاع فراہم کریں
- اگر قابل اطلاق ہو تو دروازے کو خود کار طور پر کھول کر یا دستی طور پر کھول کر مہمان کو آمد کی پیشکش کریں جیسا کہ ضابطہ آتش زدگی کی جانب سے اجازت ہے





## عمومی جگہوں کے لیے یومیہ اور رات میں صفائی کے پروٹوکول طے کریں

- عوامی حصوں میں، زیادہ رابطے والی سطحوں پر فوکس کرتے ہوئے، صفائی کا تعدد بڑھائیں (جیسے، دروازے کے دستے، کاؤنٹر کے اوپری حصے، ایلپیوٹر کال بٹن اور کی پیڈز، بیل ڈیسک، فرنٹ ڈیسک، عوامی آرام گاہیں، کمرے کی کنجیاں)
- ہر شفٹ سے پہلے اور بعد میں، یا جب کسی نئے فرد کو منتقل کیا جائے تب مشترک ٹولز اور آلات کی جراثیم ربائی کریں
- "صاف" اور "گندے" آئٹمز کی ہینڈلنگ کے بیچ واضح طور پر تمیز کریں
- مہمان اور ملازم کے میل جول کے ٹچ پوائنٹس (جیسے لگیج سروس، والیٹ پارکنگ) کی جراثیم ربائی کریں
- گھر کے سامنے اور گھر کے پیچھے صفائی کی کثرت اور زیادہ ٹریفک والے حصوں میں پروٹوکولز بڑھائیں



## ہاؤس کیپنگ کے لیے صفائی کی پالیسیاں طے کریں

- قیام کے دوران صرف درخواست کرنے پر (جب مہمان کمرے میں نہ ہو) یومیہ ہاؤس کیپنگ سروس فراہم کریں
- یقینی بنائیں کہ مہمان کے کمرے کی صفائی میں ہوٹل برانڈ، EPA اور CDC سے منظور شدہ صفائی کے طریق کار پر عمل ہوتا ہے، بشمول: مہمان کے روانہ ہونے کے بعد صفائی سے قبل زائد وقت، پورے کمرے میں زیادہ ٹچ ہونے والے حصوں کی صفائی، اور گندی ہو گئی چادر کا مناسب نپٹارہ
- اگر COVID-19 کے مدنظر متصرف کی جانچ مثبت تھی تو جامع صفائی کروانے کے لیے اس کمرے کو سروس سے باہر کر دیں
- مہمان کے کمروں سے اور عوامی جگہوں میں مہمان والے حصوں سے غیر واحد استعمال والے آئٹمز (جیسے آرائشی تکیے، قلمیں، رسالے، ہوٹل کے ہم پہلو، گلاسیں، مٹی بار، کافی میکر، کافی کپ) ہٹا دیں



## ملازمین / مہمانوں کے لیے حفظان صحت کے معیارات اور داخلہ کے تقاضوں سے متعلق مرئی رہنمائی فراہم کریں

- عمارت میں داخل ہونے کے لیے گاہکوں کے لیے رہنما خطوط اور شرائط آویزاں کریں، جس میں فیس کورنگ، عوامی جگہوں میں سماجی دوری، اور مجمع کے سائز پر تحدیدات شامل ہیں
- اگر قابل عمل ہو تو مہمانوں کے بیچ متوقع 6 فٹ کی دوری کی وضاحت کرنے کے لیے فرش پر مارکرز یا رہنمائی کا اضافہ کریں



مرئی رہنمائی

## میل جول محدود کرنے، اندرون کی جگہوں میں ہوا کی روانی بہتر بنانے کے لیے جائے کار کو بہتر بنائیں

- عمومی حصوں میں 6 فٹ الگ رہنے کے لیے میزوں یا فرنیچر کو دوبارہ ترتیب دیں تاکہ گروپوں کے بیچ سماجی دوری کی سہولت رہے
- HVAC سسٹم کی مناسب صفائی یقینی بنائیں، بشمول ایئر فلٹر کو بدلنے کا کام پروڈکٹ کے بیان کردہ وقفے پر ہو تاکہ زیادہ سے زیادہ ہوا کی شفافیت اور روانی حاصل ہو
- اگر قابل عمل ہو تو، اندرون کی جگہوں (جیسے کھڑکیاں، ہوا داری) میں CDC کے رہنما خطوط کے مطابق ہوا کی روانی بڑھائیں



جائے کار





## جہاں بھی ممکن ہو بذات خود کام کو محدود کریں

- بذات خود میل جول کم سے کم کریں (جیسے، آن لائن تربیت / عملہ کی ورچوئل میٹنگ کا استعمال کرنے پر غور کریں)
- جو ملازمین گھر سے کام کر سکتے ہوں انہیں کرنا چاہیے



## شفٹ کی اوورلیپنگ محدود کریں

- ٹریفک کا حجم کم کرنے کے لیے ملازم کی آمد کے اوقات اور وقفوں/کھانے کے اوقات کو الگ کریں (جہاں قابل اطلاق ہو وہاں، مقامی CBA's کے باہمی اشتراک سے کام کریں)



## میل جول کرنے کے رویے کو فروغ دیں

- اگر قابل عمل ہو تو، الیکٹرانک / بغیر کنجی / بغیر نقدی / بلا کاغذ چیک ان کو فروغ دیں
- غذا کی ڈیلیوری اور آرڈر کرنے ک ترغیب دیں اور دستک دینے اور پہنچانے کے پروگرام والے روایتی روم سروس کو بدلیں
- غذا اور مشروب کی پیشکش اس طرح بنائیں کہ طبعی ڈیلیوری محدود ہو یا ڈیلیوری نہ ہو، اور پہلے سے پیک شدہ غذاؤں کی ترغیب دیں (جیسے، سیلف سروس بے معطل پیے، لا کارٹے کے اختیارات اور "کھانا لیں اور جائیں" کی پہلے سے پیک شدہ غذا کی پیشکشیں)
- آمد کے اوقات، وقفوں اور گھر کے وسط میں نقل و حرکت کو (حسب ضرورت) الگ کر کے مناسب سماجی دوری کو فروغ دیں



## کاروبار کے لیے سفر محدود کریں

- متعدد ہوٹل کے مقامات پر عملہ کے سفر کو محدود کریں



## جانچ کرنے اور پتہ لگانے کے پروٹوکول کے مدنظر CDC اور CDPH کی رہنمائی پر عمل کریں

- اگر ملازم COVID-19 کی زد میں آتا ہی ہے تو انہیں کام پر واپسی سے پہلے تمام CDC کے رہنما خطوط پر عمل کرنا ضروری ہے
- جانچ کے ذریعے COVID-19 مثبت کے بطور شناخت شدہ تمام ملازمین کی صفائی اور جراثیم ربائی CDC کے رہنما خطوط کے مطابق ہونا ضروری ہے
- جس کسی ملازم کا بھی ایسے ساتھی کارکن یا دیگر فرد سے قریبی رابطہ رہا ہے جس میں COVID-19 کی شناخت ہوئی ہے اسے CDC کے رہنما خطوط کے مطابق از خود کورنٹین کرنا چاہیے
- اگر کسی فسیلیٹی کو 14 دنوں کے اندر اسٹبلشمنٹ سے وابستہ امکانی طور پر 2 یا زائد کیسز کا علم ہو جاتا ہے تو ملازمین سے CDPH کے پاس ان کیسز کی رپورٹ کرنے کا تقاضا کیا جاتا ہے
- CDPH کی دیگر تمام طے شدہ رہنما خطوط پر عمل کریں اور جائے کار میں وبا کے جواب میں CDPH کی سفارشات کی تعمیل کریں





## فرہنگ

**مجمع:** منصوبہ بند یا برجستہ ایونٹس جہاں افراد قریبی معیت (6 فٹ) میں ایک توسیعی وقت کے لیے گھرانے کے باہر کے افراد سے میل جول کرتے ہیں

**ہاتھ دھونا:** کم از کم 20 سیکنڈ تک صابن اور پانی سے یا COVID-19 کا سبب بننے والے وائرس کو ختم کرنے کے قابل جراثیم ربا کا استعمال کر کے کسی فرد کا ہاتھوں کو خوب اچھی طرح دھونے کا عمل

**سماجی دوری:** افراد، یا افراد کے گروپ کے بیچ کم از کم چھ فٹ کی جسمانی جگہ۔

**PPE:** ذاتی حفاظتی آلات (جیسے، فیس کورنگز، چشمے، فیس شیلڈ)؛ صنعت اور مخصوص حالات کی بنیاد پر تقاضے مختلف ہیں

از خود اسکریننگ: ایک پروٹوکول جس کے ذریعے کوئی ملازم شفٹ کے شروع میں سوالوں کا جواب دیتا ہے۔ کمشنر برائے صحت کی رہنمائی کے مطابق، سوالات میں شامل ہو سکتے ہیں:

- کیا آپ کے جسم کا درجہ حرارت 100 ڈگری فارن ہائٹ سے زائد رہا ہے یا آپ نے 100 ڈگری فارن ہائٹ سے زائد جسم کے درجہ حرارت کا علاج کرنے کے لیے پچھلے 24 گھنٹے میں بخار کم کرنے والی دوا استعمال کی ہے؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی کھانسی ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی یا خراب ہوتی گلے کی خراش ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی سانس لینے میں دقت ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ میں حالیہ دنوں میں بو یا ذائقے کا مکمل فقدان پیدا ہوا ہے؟

## سیلف اسکریننگ کا نمونہ سوالنامہ



## مزید رہنمائی کے لیے ملکی وسائل

CDC – COVID-19 کے جوابی کی تائید کرنے والی سرگرمیاں اور پیشقدمیاں اور امریکہ کو دوبارہ کھولنے کے لیے  
صدر کا منصوبہ: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/php/CDC-Activities-Initiatives-for-COVID-19-Response.pdf>

CDC – کاروبار اور جائے کار کے لیے رہنمائی <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>

OSHA جائے کار کو COVID-19 کے لیے تیار کرنے سے متعلق رہنمائی:  
<https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

امریکن ہوٹل اینڈ لاجنگ ایسوسی ایشن – محفوظ قیام کی رپورٹ:  
<https://www.ahla.com/sites/default/files/SafeStayReport.pdf>

الینوائے ہوٹل اینڈ لاجنگ ایسوسی ایشن – صاف اور محفوظ رہنمائی  
[http://www.illinois-hotels.org/forms/IHLA\\_Hotel\\_ReOpening\\_Guidance.pdf](http://www.illinois-hotels.org/forms/IHLA_Hotel_ReOpening_Guidance.pdf)

OSHA – جائے کار کو تیار کرنے کے لیے رہنمائی: <https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

اس دستاویز میں فراہم کردہ کوئی بھی لنکس صرف سہولت اور معلوماتی مقاصد کے لیے ہیں؛ ان سے کسی پروڈکٹ، خدمات یا کارپوریشن یا تنظیم یا فرد کی آراء کی سٹی آف شکاگو کی جانب سے تائید یا منظوری لازم نہیں آتی ہے۔ سٹی آف شکاگو خارجی سائٹ کی درستگی، قانونی جواز یا مشمولات کی یا مابعد کے لنکس کی کوئی ذمہ داری قبول نہیں کرتی ہے۔ خارجی سائٹس کے مشمولات کے سلسلے میں سوالوں کے جوابات کے لیے ان سے رابطہ کریں۔

جائے کار سے متعلق  
عام رہنمائی

ہوٹل کی رہائش سے  
متعلق رہنمائی

اعلان دستبرداری